

WALTHER PILOT

Betriebsanleitung / Operating Instructions /
Instructions de Service / Gebruiksaanwijzing

D GB F NL I

Automatische Spritzpistolen / Automatic Spray Guns
Pistolets de Pulvérisation Automatiques / Automatische
Spuitpistolen

PILOT WA XV

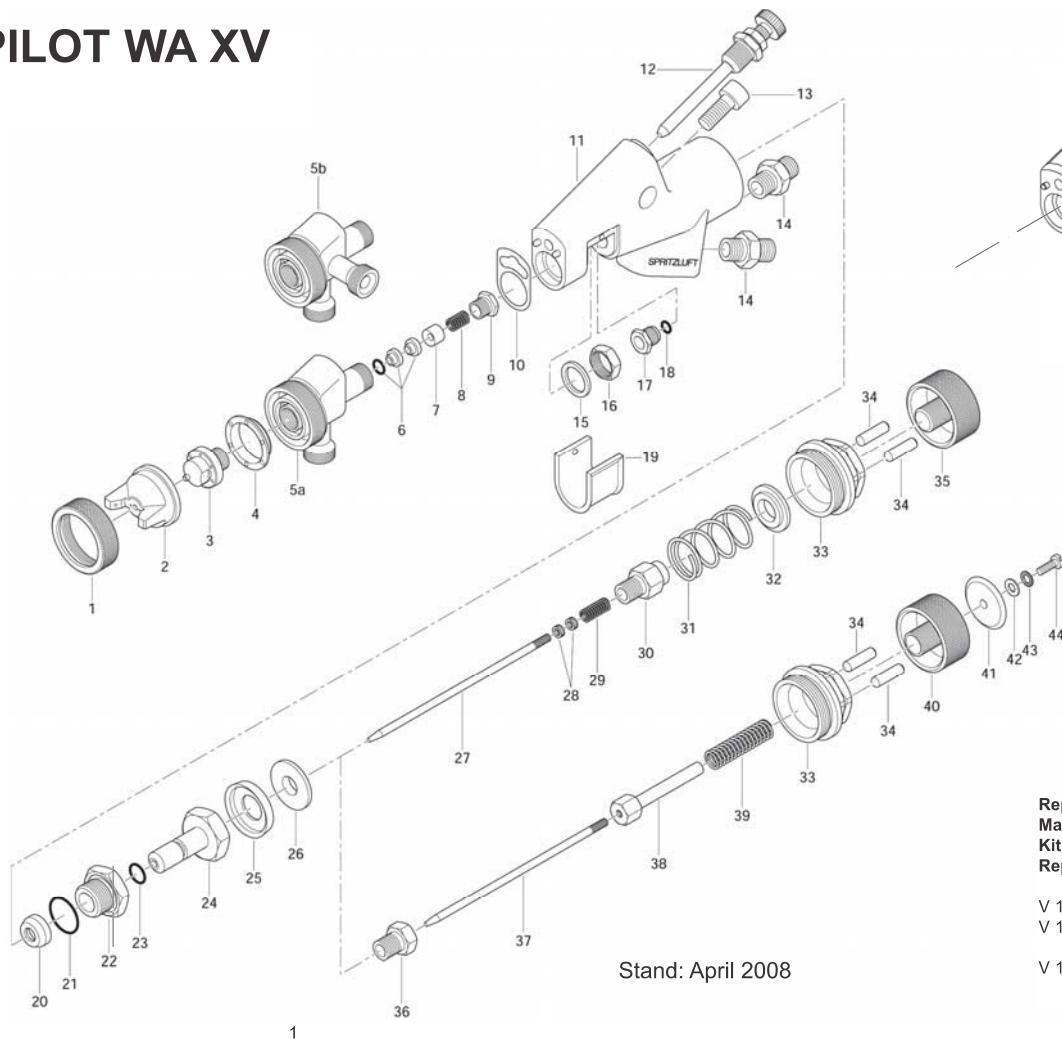


REV 06/11

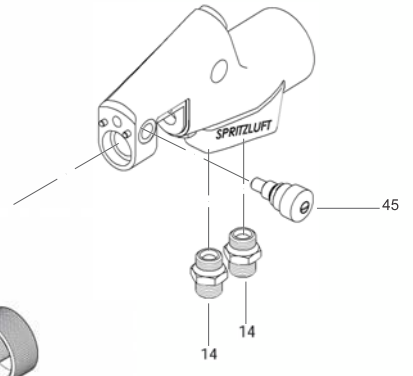


Die Beschichtungs-Experten

PILOT WA XV



PILOT WA XV - HVLP



Stand: April 2008

Reparatursets
 Maintenance kits
 Kits de réparation
 Reparatiesets

V 16 115 03 . . . 3 (WA XV)

V 16 116 03 . . . 3 (WA XV ziehbar, needle-pull
 à tirette, met trekker)

V 16 117 03 . . . 3 (WA XV-HVLP)

Pulvérisation

Marquage & Collage

> CONVENTIONNELLE

> AIRLESS

> HOT MELT

> BASSE PRESSION

> POUDRAGE

> ENROBAGE

> AIR ASSISTE

> ELECTROSTATIQUE



Peintures, encres, colles, mastics, produits chimiques, alimentaires, huiles, graisses...



Manuel

Automatique



Electro liquide



Electro poudre

Transfert & Extrusion

Eau, carburants, boues, chocolat, poudre, alcool, acides, solvants, époxy, silicones...



Cuves avec / sans pression

Capacité de 1 à 500 litres en standard
Exécution acier galvanisé ou inox
Nombreuses options disponibles



Pompes à membranes

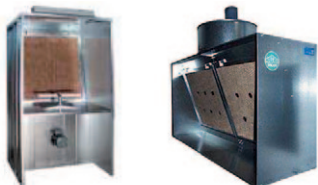
Débit de 20 à 1042 l/min
Large choix de corps, sièges,
billes et membranes



Pompes à piston

Rapport de pression
de 1:1 à 71:1
Exécution acier, acier traité ou inox

Cabines



Sèches / Table encollage



Rideau eau



Filtres / Vernis pelable

Dosage



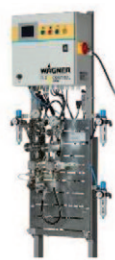
Pompes péristaltiques
Pompage sans contamination
du fluide et de la pompe



Pompes à engrenages
Dosage de haute précision
Idéal pour le dosage
multi-composants



Applicateur - Doseur
Dépose de produit liquides
ou pâteux
Mono ou bi-composants



**Unité
de dosage**
Dosage et mélange
multi composants

Sablage



Sableuses
De 17 à 200l



**Protection
& EPI**



Accessoires

Accessoires



Rallonges

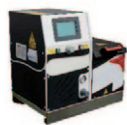


**Régénérateurs
de solvants**



**Laveurs
de pistolets**

Hot Melt



Fondoirs



**Pistolets
automatiques**



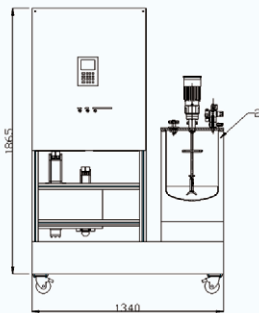
**Pistolets
manuels**



Flexibles



Etudes & Conceptions spéciales



Notre savoir va au-delà des produits standards,
vos besoins et demandes spécifiques nous intéressent

Notre équipe composée d'ingénieurs en mécanique, automatisme et de
techniciens compétents vous propose un service complet :

**ETUDE - REALISATION - MISE EN ROUTE - FORMATION*
ASSISTANCE TECHNIQUE - SERVICE APRES VENTE**

Vous avez un projet ? Contactez-nous : la pré étude est gratuite !

* SEFLID est centre de formation agréé

SEFLID

Société d'Équipement pour Fluide Industriel

15, Route Nationale - OTTERSWillER - 67700 SAVERNE
Tél. +33 03 88 91 84 84 – Fax. +33 03 88 71 25 03

Visitez notre site Web : www.seflid.com

WAGNER

**WALTHER
PILOT**

IR ARO
Ingersoll Rand

YAMADA

Sommaire

F

Vue éclatée	1
Déclaration de conformité EC	41
Liste de pièces de rechange	42
1 Généralités	43
1.1 Caractérisation du modèle	43
1.2 Utilisation courante	43
1.3 Utilisation inappropriée	44
2 Caractéristiques techniques	44
3 Consignes de sécurité	45
3.1 Signalisation de sécurité	45
3.2 Consignes générales de sécurité	45
4 Assemblage	46
4.1 Fixation du pistolet	46
4.2 Raccordements d'alimentation	46
5 Manipulation	47
5.1 Consignes de sécurité	47
5.2 Mise en et arrêt de service	47
5.3 Essai d'application	47
5.4 Régulation du jet	48
5.5 Conversion du pistolet	50
6 Nettoyage et entretien	52
6.1 Consignes de sécurité	52
6.2 Nettoyage complet	52
6.3 Nettoyage de routine	53
7 Maintenance	54
7.1 Remplacement de la garniture d'aiguille défectueuse	54
7.2 Remplacement de buse, d'aiguille, de ressorts et de joints	55
8 Défauts defotionment:causes et remèdes	55
9 Fluides résiduels	56
10 Informations techniques	56

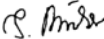
Déclaration de conformité EC

F

En tant que fabricant de cet appareil, nous déclarons en toute responsabilité que le produit décrit ci-dessous est conforme aux exigences de sécurité et de protection de la santé actuellement en vigueur. Toute modification sans autorisation de notre part ou utilisation inadéquate de l'appareil, annule la validité de cette déclaration.

Fabricant	WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH Kärntner Str. 18 - 30 D - 42327 Wuppertal Tel.: +49(0)202 / 787 - 0 Fax: +49(0)202 / 787 - 2217 www.walther-pilot.de • e-mail: info@walther-pilot.de		
Dénomination du modèle	Pistolet automatique de pulvér. PILOT WA XV	V 20 660	
	WA XV à tirette	V 20 664	
	WA XV-HVLP	V 20 672	
Utilisation	Application de matières pulvérisables		
Normes et directives appliquées			
Directive UE sur les machines 2006 / 42 / EC 94 / 9 EC (directives ATEX) EN ISO 12100-1 EN ISO 12100-2 DIN EN 1127-1			
DIN EN 1953 DIN EN 13463-1			
Normes et directives appliquées 94 / 9 / EC			
Catégorie 2	désignation de l'appareil		II 2 G c T 5 Tech.File,Ref.: 2411
Personne chargée de la compilation des documents techniques : Nico Kowalski, WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, Kärntner Str. 18 - 30 D- 42327 Wuppertal			
Indications particulières: Le produit est conçu pour être intégré à un autre équipement. La mise en service n'est pas autorisée avant l'établissement de la conformité du produit final avec la directive 2006 / 42 / EC.			

Wuppertal, le 1 janvier 2010

i.v. 

Nom: Torsten Bröker

Position dans l'entreprise: chef de l'exécution et du développement

Cette déclaration ne constitue pas un engagement de responsabilité dans le sens de la garantie du produit. Les consignes de sécurité contenues dans les instructions de service devront être respectées.

Liste des pièces de rechange PILOT WA XV		Divergente pièces de réchange de PILOT WA XV	
Rep. No.d'article	Description	Rep. No.d'article	Description
1	V 01 101 03 000 Écrou de tête à air	Pièces de réchange PILOT WA XV à tirette	
2	au choix V 01 101 02 .. 6* Autres têtes disponibles sur demande.	Type V 20 664	
3	au choix V 01 101 07 .. 3*	27-35	Pièces sont supprimées
4	V 11 301 02 000 Bague de distribution d'air	36	V 20 664 05 000 Vis à piston
5a	V 20 660 02 000 Partie avant	37	au choix V 20 664 43 .. 3*
5b	V 20 661 02 000 Partie avant (seulement pour systèmes circulation)	38	V 20 664 02 000 Boulon de butée
6	V 09 001 72 000 Garniture d'aiguille	39	V 20 206 04 000 Ressort d'aiguille
7	V 20 660 05 000 Contre douille	40	V 20 664 04 000 Vis de réglage
8	V 20 660 06 000 Ressort à pression	41	V 20 664 03 000 Rondelle
9	V 20 660 07 000 Presse-étoupe	42	V 20 679 85 000 Rondelle en U
10	V 09 001 67 000 Joint	43	V 20 679 84 000 Rondelle éventail
11	V 20 660 01 000 Corps de pistolet	44	V 20 660 41 684 Vis cylindrique
12	V 20 660 20 000 Régulation de large du jet compl.	Pièces de réchange PILOT WA XV-HVLP	
13	V 20 660 08 000 Vis cylindrique	2	au choix Tête à air pour buses
14	V 00 101 01 000 Raccords doubles		V 01 101 86 086* 0,3 - 2,0 mm ø
15	V 09 002 07 000 Bague usit		V 01 101 86 256* 2,5 - 3,0 mm ø
16	V 20 660 04 003 Écrou hexagonal	3	V 01 101 85 .. 3* Buse à matière
17	V 20 201 02 000 Vis d'étanchéité	11	V 20 671 01 000 Corps de pistolet
18	V 09 102 02 000 Joint torique	20	V 20 671 32 000 Manchette
19	V 20 660 42 000 Clapet de recouvrement	30	V 20 664 05 000 Vis à piston
20	V 20 660 32 000 Manchette	37	au choix Aiguille à matière
21	V 09 102 11 000 Joint torique		V 20 664 43 033 0,3 ø pour 0,3-buse
22	V 20 660 33 000 Vis d'obturation		V 20 664 43 053 0,5 ø pour 0,5-buse
23	V 09 102 09 000 Joint torique		V 20 664 43 083* 0,8 - 1,5 mm ø
24	V 20 660 31 000 Piston de commande		V 20 664 43 123* 1,8 - 2,0 mm ø
25	V 20 651 06 000 Manchette		V 20 664 43 253* 2,5 - 3,0 mm ø
26	V 20 660 34 000 Rondelle diélectrique	38	V 20 664 02 000 Boulon de butée
27	au choix V 20 660 51 .. 3* Aiguille à matière	39	V 20 206 04 000 Ressort d'aiguille
28	V 10 506 02 000 Écrou d'aiguille	40	V 20 664 04 000 Vis de réglage
29	V 20 651 07 000 Ressort d'aiguille	41	V 20 664 03 000 Rondelle
30	V 20 660 36 003 Vis à piston	42	V 20 679 85 000 Rondelle en U
31	V 20 606 11 000 Ressort de piston	43	V 20 679 84 000 Rondelle éventail
32	V 20 660 35 000 Coupelle de ressort	44	V 20 660 41 684 Vis cylindrique
33	V 20 660 37 000 Douille de ressort	45	V 20 671 40 000 Air de centre-régulation
34	V 20 660 38 000 Tige à ressort	* Indiquez toujours la dimension des pièces de rechange lors de la commande. Nous vous recommandons de prévoir en stock toutes les pièces imprimées en caractères gras.	
35	V 20 660 39 120 Vis de réglage		

42

1 Généralités

1.1 Caractérisation du modèle

Modèles: Pistolet automatique de pulvérisation PILOT WA XV

Typ: WA XV V 20 660
WA XV à tirette V 20 664
WA XV-HVLP V 20 672

Fabricant: WALTHER Spritz-und Lackiersysteme GmbH
Kärntner Str. 18-30
D-42327 Wuppertal
Tel.: 00 49 (0)202 / 787-0
Fax: 00 49 (0)202 / 787-2217
www.walther-pilot.de • Email: info@walther-pilot.de

1.2 Utilisation courante

Les pistolets automatiques de la série WA XV permettent l'application de toute matière pulvérisable. Les pièces en contact avec la matière étant en acier inoxydable, les hydrosolubles et les fluides acides peuvent aussi être utilisés. Exemples:

- laques et peintures
- graisses, huiles et anticorrosifs
- adhésifs
- vernis
- decapants

Au cas où la liste ci-dessus n'incluerait pas les produits que vous utilisez, Veuillez vous adresser à WALTHER Spritz- und Lackier-systeme GmbH, Wuppertal, Allemagne.

La matière pulvérisable doit exclusivement être appliquée sur des objets ou pièces à usiner. Le modèle WA XV / - à tirette n'est pas un pistolet manuel et doit par conséquent être fixé sur un support approprié.

La température du produit pulvérisé ne doit pas dépasser les 80°C.

Le terme utilisation courante présuppose que toutes les instructions et consignes d'utilisation ont été lues, comprises et suivies.

L'appareil est conforme aux exigences de protection contre les explosions de la directive 94 / 9 CE (ATEX) pour le groupe, la catégorie d'appareils et la classe de température indiqués sur la plaque signalétique. Il est indispensable de respecter les indications de ces instructions de service.

Suivez les intervalles de maintenance et d'inspection prescrits.

Les indications des plaques signalétiques ou dans le chapitre Données techniques doivent être absolument respectées et ne doivent pas être dépassées. La surcharge de l'appareil doit absolument être évitée.

L'appareil ne doit être exploité en atmosphère explosive qu'en fonction des instructions des autorités compétentes.

43

La détermination du danger d'explosion (classification des zones) incombe aux autorités compétentes ou à l'exploitant.

L'exploitant devra absolument s'assurer que toutes les données techniques correspondent aux exigences ATEX.

L'exploitant devra prendre les mesures de sécurité correspondantes en cas d'applications pouvant représenter un danger pour les personnes.

Au cas où des défauts de fonctionnement de l'appareil seraient constatés, il vous faudra immédiatement mettre l'appareil hors service et en avertir WALTHER Spritz- und Lackiersysteme.

mise à la terre / compensation de potentiel

Assurez-vous que le pistolet de pulvérisation, indépendant ou en connexion avec l'appareil sur lequel il est monté, est doté d'une mise à la terre suffisante (résistance maximale $10^6\Omega$).

1.3 Utilisation inappropriée

Les pistolets ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que celles décrites par le paragraphe sur 1.2 *Utilisation courante*. Toute autre utilisation est considérée inappropriée.

Sont incluses dans cette catégorie:

- la pulvérisation de produit sur des personnes et des animaux.
- la pulvérisation d'azote liquide.

2 Caractéristiques techniques

Entièrement automatiques et à commande pneumatique, les modèles WA XV de la série PILOT fonctionnent avec une valve de commande 3/2. Des valves manuelles, à pédale ou magnétiques peuvent y être intégrées.

L'activation de la valve enclenche l'arrivée d'air de commande nécessaire au piston, puis ouvre le conduit d'air de pulvérisation et finalement le conduit d'alimentation en matière.

Lorsque la valve de commande est relâchée, l'air comprimé agissant sur le piston s'échappe, la tension de retour du ressort ramène l'aiguille à sa position initiale et ferme l'alimentation en matière et en air de pulvérisation.

La régulation du débit de matière et de la forme du jet de pulvérisation (plat/large ou rond) s'effectue par le réglage d'une vis échantonnée directement sur le pistolet.

Le conduit d'alimentation en matière du modèle WA XV à tirette peut être ouvert manuellement pour nettoyer par exemple une buse obstruée.

Le modèle PILOT WA XV-HVLP est un pistolet basse pression et fonctionne avec une pression de pulvérisation de 0,7 bar pour une pression d'entrée de 3,5 bar.

La partie avant équipée de deux entrées d'alimentation en matière permet de raccorder le pistolet PILOT à un système circulation. Plusieurs unités peuvent ainsi être approvisionnées simultanément par le tuyau circulant disposé en cercle.

Le pistolet peut être raccordé à des réservoirs sous pression ou des pompes.

3 Consignes de sécurité

3.1 Signalisation de sécurité



Danger

Le symbole et l'avertissement „danger“ signalisent un risque potentiel pour les personnes. Conséquences possibles: blessures graves ou légères.



Attention

Le symbole et l'avertissement „attention“ signalisent un risque potentiel pour les biens. Conséquences possibles: dégâts matériels.



Recommandation

Le symbole et l'avertissement „recommandation“ signalisent les informations complémentaires, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité d'utilisation du pistolet.

3.2 Consignes générales de sécurité

- Respectez les mesures de prévention des accidents ainsi que toutes les mesures de sécurité en vigueur et les règlements de la médecine du travail.
- N'utilisez le pistolet que dans une zone de travail bien ventilée. Toute source d'étin- celle est interdite dans la zone de travail. L'application de produits très inflammables (laques, adhésifs et solvants) augmente les risques d'explosion et d'incendie.
- Assurez-vous que le pistolet de pulvérisation, indépendant ou en connexion avec l'appareil sur lequel il est monté, est doté d'une mise à la terre suffisante (résistance maximale $10^6\Omega$).
- Fermez l'alimentation en matière et en air du pistolet avant tous travaux de maintenance ou d'entretien – risque de blessure.
- Maintenez la main ou toute autre partie du corps éloignée de la buse sous pression du pistolet pendant l'application – risque de blessure.
- Ne dirigez pas le pistolet vers les personnes ou les animaux – risque de blessure.
- Suivez le mode d'emploi et les consignes de sécurité des fabricants de matières pulvérisables et de solvants. Les matières corrosives ou caustiques en particulier peuvent nuire à la santé et causer des dégâts matériels.
- Les vapeurs chargées de particules résiduelles doivent être évacuées loin de la zone de travail. Portez une tenue de sécurité et un masque de protection pendant le travail.
- Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore du pistolet en opération est de 86 dB (A).
- Vérifiez après l'assemblage que tous les écrous et vis sont bien serrés.
- N'utilisez que des pièces de rechange originales car dans ce cas seulement WALTHER garantit la fiabilité et la sûreté du fonctionnement.

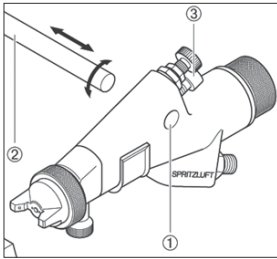
Pour toute information complémentaire sur sûreté d'utilisation, adressez-vous à WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, D-42327 Wuppertal.

4 Assemblage

Le pistolet est entièrement assemblé en usine. Avant de procéder à sa mise en service les opérations suivantes devront être réalisées.

4.1 Fixation du pistolet

Fixez le pistolet sur un support stable et approprié comme dans l'exemple suivant:



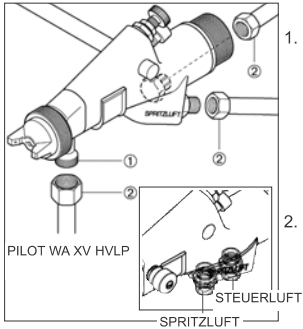
1. Introduisez la tige ② dans l'orifice de ① 12 mm \varnothing prévu à cet effet.
2. Dirigez le pistolet vers la pièce à usiner. Vous pouvez déplacer et orienter le pistolet sur axe longitudinal.
3. Resserrez la vis cylindrique ③ à l'aide d'une clé de 8.

4.2 Raccordements d'alimentation



Danger

Assurez-vous de ne pas confondre le raccord d'air de commande avec celui d'air de pulvérisation - risque de blessure.



1. Branchez le raccord d'alimentation
 - en air de pulvérisation sur le raccorder "SPRITZLUFT" gekennzeichneten du pistolet (G 1/4").
 - en air de commande sur le raccorder "STEUERLUFT" du pistolet (G 1/4").
 - en matière sur le raccorder ① du pistolet (G 3/8").
2. Vissez soigneusement les trois écrous ② à l'aide d'une clé.

Le pistolet est à présent entièrement assemblé et prêt pour la mise en service.

5 Manipulation

5.1 Signalisation de sécurité

En utilisant votre pistolet respectez particulièrement les consignes suivantes!

- Portez un masque et des vêtements de travail réglementaires. Les particules en suspension sont un danger pour la santé.
- Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore de 86 dB(A) peut entraîner des troubles auditifs.
- Aucune source d'étincelles ne doit exister dans le secteur de travail. L'application de matières très inflammables (laques, adhésifs et solvants) augmente les risques d'explosion et d'incendie.

5.2 Mise en et arrêt de service

Avant la mise en service assurez-vous que:

- la pression air de pulvérisation est présente au pistolet.
- la pression matière est présente au pistolet (ne s'applique pas aux versions godet gravité pression et godet pression).
- la pression air de commande est présente au pistolet.



Attention

La pression de matière ne doit pas dépasser

- 10 bar pour WA XV
- 15 bar pour WA XV à tirette / WA XV-HVLP

Dans ce cas seulement le bon fonctionnement et la sûreté du pistolet peuvent être garantis.

Réglez la pression maximale de l'air de commande sur

- 8 bar

pour permettre la mise en service.

La mise ou l'arrêt de service peuvent s'effectuer en activant la valve de commande 3/2 (Instructions de service du fabricant).



Danger

Relâchez la pression du pistolet après chaque utilisation. Risque d'explosion des conduits sous pression. Risque de blessure.

5.3 Essai d'application

Un essai d'application est nécessaire:

- si le pistolet est utilisé pour la première fois
- à chaque changement de matière
- si le pistolet a été désassemblé pour maintenance ou réparation.

L'essai d'application peut s'effectuer sur une pièce-test, sur de la tôle, du carton ou du papier.

Danger
Éloignez la main ou toute autre partie du corps de la buse sous pression du pistolet - risque de blessure.

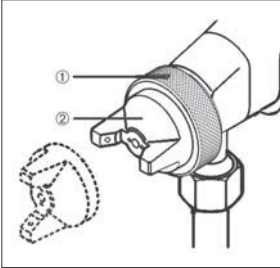
Danger
Assurez-vous que les personnes soient hors d'atteinte du jet du pistolet - risque de blessure.

1. Mettez le pistolet en service pour effectuer un essai d'application. (voir 5.2 *Mise en service*).
2. Contrôlez l'essai et opérez les réglages nécessaires directement sur le pistolet (voir 5.4 *Régulation du jet*).

5.4 Régulation du jet

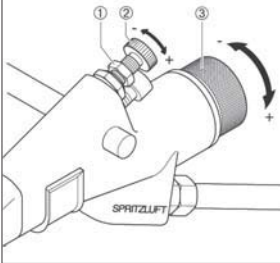
Sur le PILOT WA XV / WA XV à tirette / WA XV-HVLP la régulation du jet s'obtient par les réglages suivants.

Réglage jet large ou plat



1. Desserrez légèrement la bague crantée ① de la tête à air.
2. Vous pouvez maintenant tourner la tête ② :
 - un positionnement horizontal de la tête = jet plat
 - un positionnement vertical de la tête = jet large
3. Resserrez soigneusement la tête à air ①.

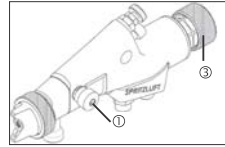
Réglage jet large- / plat ou rond



4. Desserrez le contre écrou ① avec une clé de 11.
5. Tournez la vis de réglage de précision ② vers
 - -, pour obtenir un jet rond.
 - +, pour obtenir un jet plus large ou plus plat.
6. Resserrez le contre écrou ① pour assurer la forme du jet choisi.

48

Régulation de l'air de centre (seulement PILOT WA XV-HVLP)



La vis de réglage ③ permet d'ajuster l'air de centre.

Régulation du débit de matière

1. Tournez la vis de régulation ③ d'alimentation matière (encoche sur la douille à ressort)
 - vers -, pour réduire le débit.
 - vers +, pour augmenter le débit.

Régulation de la pression de la matière

Ce réglage ne peut s'effectuer qu'à partir de la pompe ou du réservoir sous pression. Respectez les instructions et consignes de sécurité du fabricant.

Régulation de la pression d'air de pulvérisation

La pression de l'air de pulvérisation se règle au compresseur à partir de la valve de sécurité du détendeur d'air. Respectez les instructions et consignes de sécurité du fabricant.

Si vous désirez modifier le jet au delà des options incluses, il vous faudra convertir le pistolet (voir 5.5 *Conversion du pistolet*). Pour ce faire WALTHER tient à votre disposition un grand choix de têtes à air, de buses et d'aiguilles.

Correction d'un jet imparfait

Le tableau suivant indique les réglages pouvant modifier la forme du jet.

Essai d'application	Résultat d'application recherché	
	Défaut	Réglage nécessaire
	Le jet est trop épais au milieu du jet.	• Augmentez la largeur du jet
	Le jet est trop épais aux extrémités du jet	• Augmentez la rondeur du jet
	Le jet produit des éclaboussures	• Augmentez la pression de pulvérisation
	L'application est trop mince au milieu	• Réduisez la pression de pulvérisation
	Le jet se divise au milieu	• Augmentez le diamètre de buse • Réduisez la pression de pulvérisation • Augmentez la pression matière
	L'application est ovale	• Réduisez la pression matière • Augmentez la pression de pulvérisation

49

5.5 Conversion du pistolet

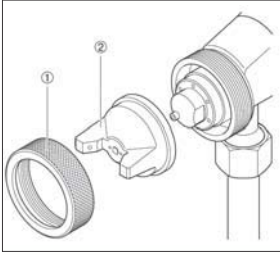
La tête à air, la buse et aiguille nécessaires à l'application d'une matière particulière constituent un ensemble unique - le système de buse. Pour garantir la continuité de votre qualité d'application, remplacez toujours le système dans son ensemble.



Danger

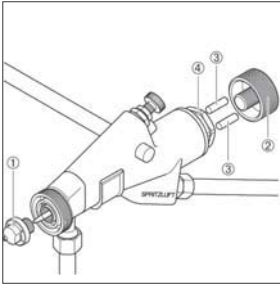
Avant chaque conversion fermez l'alimentation du pistolet en matière, en air de réglage et en air de pulvérisation - risque de blessure.

Remplacement de la tête à air



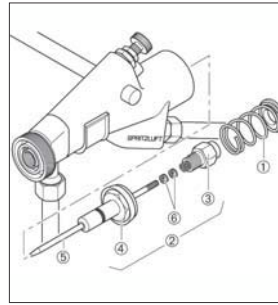
1. Desserrez la bague crantée ①.
2. Sortez la tête à air ② de l'avant du pistolet.
3. Installez la tête souhaitée sur le pistolet.
4. Resserrez la bague crantée ①.

Remplacement de buse et d'aiguille WA XV / WA XV-HVLP:



1. Fermez la pression du pistolet (voir 5.2 *Arrêt de service*).
2. Sortez la tête à air (voir 5.5 *Remplacement de la tête à air*).
3. Dévissez et sortez la buse ① (clé de 12).
4. Dévissez et sortez la vis de précision ② de l'alimentation matière.
5. Sortez les deux tiges à ressort ③.
6. Desserrez la douille de ressort ④ avec une clé de 27.

50

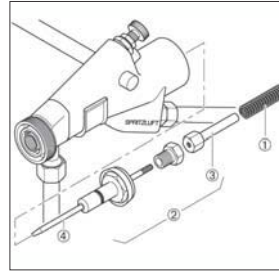


7. Sortez le ressort à pression ① du corps du pistolet.
8. Sortez avec précaution le piston ② à l'aide d'une pince.
9. Desserrez avec des clés de 13 et de 22 la vis à piston ③ du piston de commande ④. L'aiguille ⑤ est maintenant libre et peut être sortie.
10. Dévissez à présent les deux écrous à aiguille ⑥.

Pour l'assemblage d'un nouveau système de buse ainsi que des autres pièces, procédez inversement.

WA XV à tirette / WA XV-HVLP:

1. Fermez la pression du pistolet, voir 5.2 *Arrêt de service*.



2. Sortez la tête à air, voir 5.5 *Remplacement de tête à air*.
3. Dévissez et sortez la buse de l'avant du pistolet (clé de 12).
4. Dévissez et sortez la vis cylindrique et ôtez la rondelle.
5. Dévissez et sortez la vis de précision de l'alimentation matière.
6. Sortez le ressort à aiguille ①.
7. Sortez le piston ② et l'aiguille ③.
8. Dévissez l'aiguille ④ du boulon de butée ⑤.

Pour l'assemblage d'un nouveau système de buse ainsi que des autres pièces, procédez inversement.

51

6 Nettoyage et entretien

6.1 Consignes de sécurité

- Avant chaque opération d'entretien fermez l'alimentation du pistolet en matière, en air de commande et en air de pulvérisation - risque de blessure.
- Aucune source d'étincelles ne doit exister dans le secteur de travail. L'application de produits très inflammables (laques, adhésifs et solvants) augmente les risques d'explosion et d'incendie.
- Suivez les consignes d'utilisation et de sécurité des fabricants de matières pulvérisables et de solvants. Les matières corrosives et caustiques en particulier peuvent nuire à la santé et causer des dégâts matériels.

6.2 Nettoyage complet

Pour prolonger la durée de vie et le bon fonctionnement de votre pistolet, nettoyez-le et lubrifiez-le fréquemment. N'utilisez pour le nettoyage du pistolet que des agents nettoyants recommandés par le fabricant de la matière pulvérisée et ne contenant pas les éléments suivants

- hydrocarbures halogénés (ex. B. 1,1,1 Trichlorethane; chlorure de méthylène etc.)
- acides et agents nettoyants acides
- solvants recyclés (agents nettoyants dilués)
- décapants

Ces éléments génèrent des réactions chimiques oxydantes au contact des pièces galvanisées du pistolet.

WALTHER Spritz- und Lackiersysteme n'assume aucune responsabilité pour des dégâts occasionnés par un entretien inadéquat.

Nettoyez le pistolet

- à chaque changement de couleur ou de matière.
- au moins une fois par semaine.
- selon la nature de la matière ou le degré d'encrassement plusieurs fois par semaine.



Attention

N'immergez pas le pistolet dans du solvant ou autre agent nettoyant. Son bon fonctionnement ne pourrait plus être garanti.



Attention

N'utilisez ni surface dure ni objet pointu pour nettoyer le pistolet. Les pièces de précision pourraient être endommagées et affecter vos résultats d'application.

1. Désassemblez le pistolet voir 7.2 Remplacement de buse et d'aiguille.
2. Nettoyez la tête et la buse avec un pinceau enduit de l'agent nettoyant.
3. Nettoyez le corps du pistolet et les pièces restantes avec un tampon enduit de l'agent nettoyant.
4. Recouvrez les pièces suivantes d'une fine pellicule de graisse:
 - manchette de piston
 - joint torique du piston
 - aiguille
 - ressort d'aiguille
 - partie interne du corps

Utilisez à cet effet une graisse neutre (non acide et non résineuse) et un pinceau. Procédez inversement pour le réassemblage du pistolet.

6.3 Nettoyage de routine

En cas de changement fréquent de couleur ou (selon la nature de la matière) à l'arrêt de service, le nettoyage pourra s'effectuer sans désassembler le pistolet.



Recommandation

Nettoyez et lubrifiez votre pistolet régulièrement, voir paragraphe 6.2 nettoyage complet. La sûreté du fonctionnement et la qualité du pistolet seront ainsi préservées.

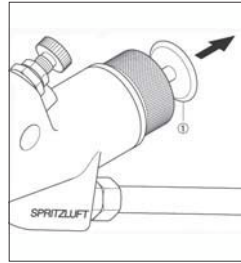
Avant de procéder au nettoyage de routine, les conditions suivantes devront être réunies:

- le réservoir propre aura été rempli de l'agent nettoyant approprié.
- la pression matière sera présente au pistolet. L'agent nettoyant ne devra pas être pulvérisé.

Le système de pulvérisation doit être mis en service pour nettoyer le pistolet.

1. Mettez le pistolet en service, voir 5.2 Mise en service.
2. N'arrêtez le service que lorsque l'agent nettoyant ressort parfaitement clair.

pour WA XV à tirette / WA XV -HVLP



Afin d'éviter la mise en service du système complet de pulvérisation, il est possible aussi d'ouvrir manuellement l'alimentation matière.

1. Tirez la rondelle ① du pistolet vers l'arrière. L'alimentation matière est ouverte, le conduit et la buse peuvent être nettoyés.
2. Ne relâchez la rondelle ① que lorsque l'agent nettoyant ressort parfaitement clair.

L'équipement de pulvérisation, pression fermée, peut maintenant être mis à l'arrêt jusqu'à la prochaine utilisation.

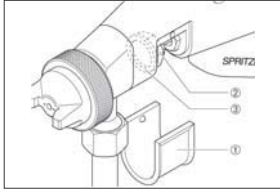
7 Maintenance



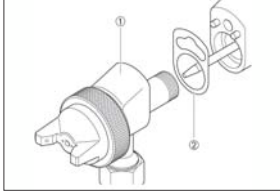
Danger

Avant chaque opération de maintenance fermez l'alimentation du pistolet en air de commande, en air de pulvérisation et en matière - risque de blessure.

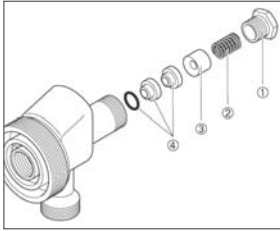
7.1 Remplacement de garniture d'aiguille non étanche



1. Fermez la pression du pistolet, voir 5.2 *Arrêt de service*.
2. Ôtez le clapet blanc de recouvrement ① du corps du pistolet.
3. Dévissez l'écrou hexagonal ② avec une clé de 17.
4. Sortez la bague usit ③.



5. Sortez avec précaution la partie avant du pistolet ① du corps.
6. Ôtez le joint ② (remplacez-le si nécessaire).



7. Dévissez le presse-étoupe ① de la partie avant du pistolet avec une clé de 11.
8. Sortez de l'orifice le ressort à pression ② (remplacez-le si nécessaire) et la contre douille ③.
9. Sortez la garniture d'aiguille ④ à l'aide d'un petit outil à crochet.

10. Lubrifiez la garniture neuve avec une graisse neutre, non acide et non résineuse.

11. Installez la garniture neuve dans le corps du pistolet. Pour l'assemblage procédez inversement.



Attention

La garniture usagée ne doit pas être réutilisée. Son étanchéité n'est pas garantie.

7.2 Remplacement de buse, aiguille, ressorts et joints

Désassemblez le pistolet en suivant les instructions du paragraphe 5.5 *Remplacement de buse et d'aiguille*, lorsque les pièces suivantes doivent être remplacées:

- buse
- ressort à pression du piston
- aiguille*
- ressort d'aiguille*
- manchette du piston*
- rondelle du piston*



Attention

Les pièces signalées par une * doivent être lubrifiées, avant leur installation dans le corps du pistolet, avec une graisse neutre, non acide et non résineuse.

WALTHER tient à votre disposition un kit de réparation pour les modbles WA XV, WA XV à tirette et WA XV-HVLP. Les pièces sujettes à l'usure sont signalées en caractères gras sur la liste des pièces de rechange.

Kit de réparation-matière:

WA XV:

N°d'article: V 16 115 03 . . 3

WA XV à tirette:

N°d'article: V 16 116 03 . . 3

WA XV-HVLP:

N°d'article: V 16 117 03 . . 3

8 Défauts de fonctionnement: causes et remèdes



Danger

Avant chaque opération d'entretien fermez l'alimentation du pistolet en air de commande, en air de pulvérisation et en matière - risque de blessure.

Défaut	Cause	Remède
Le pistolet goutte	La buse ou l'aiguille sont obstruées et abîmées	Désassemblez puis nettoyez ou remplacez la buse ou l'aiguille, voir 5.5
	Le presse-étoupe est trop serré	Desserez légèrement le presse-étoupe avec une clé de 11
Le pistolet ne s'ouvre pas	L'air de commande est trop faible	Augmentez la pression d'air de commande à max. 8 bar (voir instructions de service du fabricant)
Le jet est irrégulier	Pas assez de matière dans le réservoir	Alimentez en matière (voir instructions de service du fabricant)
La matière fuit par le presse-étoupe	La garniture d'aiguille n'est pas étanche	Remplacez la garniture d'aiguille, voir 7.1
	Le presse-étoupe est mal serré	Resserrez légèrement le presse-étoupe (clé de 11)

9 Fluides résiduels

Les fluides résiduels résultant de la maintenance et de l'entretien devront être évacués conformément aux dispositions et aux lois prévues à cet effet.



Danger

Respectez scrupuleusement les consignes des fabricants de produits pulvérisables et de solvants. Une évacuation précaire des fluides résiduels met en danger la santé et l'environnement des hommes et des animaux.

10 Informations techniques

Poids: 920 g

Raccord:

Air de pulvérisation G 1/4"
Air de commande G 1/4"
Alimentation matière G 3/8"

Pression:

Pression de commande max. 8 bar
Pression de matière max. 10 bar (WA XV)
max. 15 bar (WA XV à tirette / WA XV-HVLP)
Pression de commande voir tableau

Température max. de service du pistolet

80 °C

Niveau sonore

(mesuré à 1 m pistolet) 86 dB (A)

Consommation d'air d'une tête à 6 trous:

1,0 bar d'air de pulvérisation	8,2 m ³ /h
2,0 bar d'air de pulvérisation	12,1 m ³ /h
3,0 bar d'air de pulvérisation	16,0 m ³ /h
4,0 bar d'air de pulvérisation	20,1 m ³ /h
5,0 bar d'air de pulvérisation	24,0 m ³ /h
6,0 bar d'air de pulvérisation	28,0 m ³ /h

Sous réserve de modification technique.

Das WALTHER PILOT-Programm

- Hand-Spritzpistolen
- Automatik-Spritzpistolen
- Niederdruck-Spritzpistolen (System HVLP)
- Materialdruckbehälter
- Drucklose Behälter
- Rührwerk-Systeme
- Airless-Geräte und Flüssigkeitspumpen
- Materialumlaufsysteme
- Kombinierte Spritz- und Trockenboxen
- Absaugsysteme mit Trockenabscheidung
- Absaugsysteme mit Nassabscheidung
- Trockner
- Zuluft-Systeme
- Atemschutzsysteme und Zubehör

SEFLID

Société d'Équipement pour Fluide Industriel

15, Route Nationale – OTTERSWILLER – 67700 SAVERNE

Tél. ☎ +33 03 88 91 84 84 – Fax. ☎ +33 03 88 71 25 03

Visitez notre site Web : www.seflid.com



Pistolets – Pompes – Cuves sous pression – Cabines – Automates – Robotisation – Systèmes bi-composants